



Resumen del Presupuesto para el año fiscal 2027

Una breve hoja de ruta hacia una Richmond próspera



A CITY THAT TELLS ITS
Stories
FY26 Budget commits:

✓ M
✓ A
✓ P

What
thriving Richmond
look like to

Schools Thriving!
Vivian Moore-Harris
Comm

CITY OF
RICHMOND
—
VIRGINIA



Hola, Richmond:

Una de mis responsabilidades más grandes como su alcalde es preparar y presentar el presupuesto anual de nuestra ciudad. El presupuesto propuesto para el año fiscal (FY) 2027 muestra una continua inversión en nuestro trabajo para construir una Richmond próspera. Un presupuesto municipal siempre es una declaración de nuestros valores. Espero que ustedes, sus familias y sus vecinos se vean reflejados aquí: tanto en lo que necesitan hoy como en sus sueños para el futuro.

Este es mi segundo presupuesto en el cargo. Continúa el trabajo de mi primer presupuesto, especialmente en lo que se refiere al avance de los pilares de mi Plan de Acción de la Alcaldía (MAP). Como el MAP conecta cada pilar con metas claras y medibles, nos asegura que las inversiones apoyen el progreso que queremos lograr. Estos pilares han guiado todas mis decisiones, incluyendo la importante de tarea de decidir las prioridades de este presupuesto:

- Una administración municipal próspera que consiga resultados.
- Vecindarios prósperos que satisfacen nuestras necesidades de vivienda.
- Familias prósperas para que todas las personas que se gradúen de las Escuelas Públicas de Richmond estén bien preparadas para lograr sus metas y tengan acceso a oportunidades para la enseñanza superior y el desarrollo de sus carreras laborales.
- Una economía próspera que nos beneficie a todos.
- Comunidades prósperas e incluyentes en las cuales se protejan los derechos de todos.
- Un entorno próspero y con construcciones sostenibles, planeado para las generaciones futuras.
- Una ciudad que nos cuenta sus historias.

Como verán a lo largo de este documento, en el año fiscal 2027 estamos planificando que nuestros gastos logren muchos avances en los primeros cuatro pilares — donde se necesitan nuevas inversiones para enfrentar nuevos retos y oportunidades. El presupuesto también continúa apoyando los tres últimos pilares, que siguen siendo esenciales: inclusión, sostenibilidad y transparencia en los argumentos que apoyan nuestras inversiones

Crear un presupuesto significa priorizar, y este año el presupuesto se enfoca en resolver problemas importantes: garantizar la creación de más viviendas en Richmond, así como generar maneras de mantener a las personas en ellas; ayudar al crecimiento y éxito de nuestros niños con un enfoque que incluya a toda la familia en el proceso de aprendizaje;

asegurar que el desarrollo económico incluya a pequeños negocios, artistas, organizaciones aliadas sin fines de lucro, zonas comerciales de los vecindarios y empresarios locales, porque son todos ellos quienes le dan identidad y vida propia a nuestra ciudad; e invertir en los sistemas y trabajadores que sostienen la misión de nuestra ciudad y ayudan a transformarla en una organización pública que es un modelo en su campo.

Es importante recordar que hacemos estas inversiones con sus impuestos, lo que hace que sea primordial que las inversiones del presupuesto se hagan de forma apropiada y responsable. Este año, el ajuste en el avalúo de bienes raíces permitirá una planificación más estable del presupuesto para los próximos años. También estamos monitoreando aquellos cambios estatales y federales que podrían afectar nuestras finanzas. Al tener en cuenta estas realidades, mantenemos estabilidad financiera mientras avanzamos hacia una Richmond próspera.

Después de meses de planificación, propuestas, análisis y toma de decisiones, este presupuesto marca el final de un proceso, pero también el inicio de otro. El Concejo Municipal discutirá ahora el presupuesto propuesto. Habrá sesiones de trabajo, audiencias y enmiendas para adoptar un presupuesto equilibrado que refleje las prioridades que tenemos en común y que además apoye la prosperidad de todos aquellos que tenemos a Richmond como nuestro hogar. Les invito a seguir el proceso en este resumen del presupuesto, en los canales de la Ciudad en las redes sociales y en la página <https://go.rva.gov/fy27>.

Es un honor presentar este presupuesto, tanto al Concejo como a ustedes, los habitantes de Richmond. Espero que participen en todo el proceso hasta su adopción final durante la primavera.

CON GRATITUD,

Administración municipal

Transformar el gobierno local de Richmond en una organización modelo del sector público que administre los recursos de manera eficaz, satisfaga las necesidades de la comunidad y cuente con la confianza de los residentes.

Invertir en el personal y cumplir los compromisos de la Negociación Colectiva

Todos los departamentos.

Se invertirán \$263.5 millones en el personal, lo que incluye \$22.1 millones adicionales durante el año fiscal 2026 para cumplir con los compromisos adquiridos en los Acuerdos de Negociación Colectiva de la Ciudad. El presupuesto propuesto ofrece aumentos salariales para la policía, los bomberos y otros empleados representados por sindicatos a partir de julio de 2026, junto con ajustes equivalentes para los empleados no sindicalizados que realizan el mismo trabajo. Para otros empleados, el presupuesto aplaza un ajuste por costo de vida del 3% hasta enero de 2027.

MAP: Pilar 1, Objetivo A

Reducción del 2% en los presupuestos departamentales | Varios Departamentos

A todos los departamentos de la Ciudad que reportan al Oficial Administrativo en Jefe (CAO) se les pidió analizar un recorte del 2% en sus presupuestos del año fiscal 2026. Aunque no todos los departamentos verán un recorte completo del 2% en el presupuesto del año fiscal 2027, el ahorro de \$4 millones permitió financiar muchas de las prioridades que se enumeran a continuación. En este momento, no se han planeado reducciones de personal.

MAP: Pilar 1, Objetivo G

Estudio externo de compensación | Department of Human Resources

500,000 dólares para evaluar competitividad y equidad salarial.

MAP: Pilar 1, Goals A, B, C

Estudio externo de compensación | Departamento de Recursos Humanos

\$500 000 para un estudio externo y exhaustivo de compensación que evaluará tanto nuestra competitividad en el mercado como la equidad de la estructura salarial actual de la Ciudad.

MAP: Pilar 1, Objetivos A, B, C

Administración municipal

Transformar el gobierno local de Richmond en una organización modelo del sector público que administre los recursos de manera eficaz, satisfaga las necesidades de la comunidad y cuente con la confianza de los residentes.

Actualizaciones tecnológicas | Departamento de Informática

\$4.1 millones para nuevas mejoras en los sistemas informáticos, así como para actualizaciones de infraestructura previamente aprobadas. Estas inversiones ayudarán a mantener la confiabilidad operativa, fortalecer las protecciones de ciberseguridad y modernizar los sistemas tecnológicos críticos que respaldan una amplia variedad de servicios de la Ciudad.

MAP: Pilar 1, Objetivos A, C, E

Aumentos salariales para personal de limpieza y seguridad

Departamento de Servicios Generales

Financiación de los contratos de seguridad que incluyen salarios de \$20 por hora o más para los trabajadores, y financiación de los contratos de limpieza que aumentan el pago de los trabajadores a \$18 por hora o más a partir de enero de 2027.

MAP: Pilar 1, Objetivos A, B, C

Vecindarios

Satisfacer las necesidades de vivienda de una ciudad en crecimiento, para que los residentes de Richmond de todos los niveles de ingresos puedan acceder a una buena vivienda en vecindarios seguros con sólidas comodidades públicas.

ASEQUIBILIDAD DE VIVIENDA

Fondo Fiduciario de Vivienda Asequible

Departamento de Vivienda y Desarrollo Comunitario

\$11.7 millones para el Fondo Fiduciario de Vivienda Asequible con el fin de construir y preservar viviendas asequibles. Este pasado febrero, el Alcalde y el Concejo Municipal aprobaron la Ordenanza 2026-045, que creó una fuente de financiamiento dedicada, transparente y fiscalmente responsable para el Fondo Fiduciario de Vivienda Asequible.

MAP: *Pilar 2, Objetivos A y B*

Subvenciones de Desempeño para Vivienda Asequible

Autoridad de Desarrollo Económico, Departamento de Vivienda y Desarrollo Comunitario

\$1.8 millones para las Subvenciones de Desempeño de Vivienda Asequible, que ayudarán a financiar 1841 unidades de vivienda asequibles para hogares que ganan como máximo 80% del ingreso promedio del área, lo que dará lugar a la creación de un total de 1969 unidades.

MAP: *Pilar 2, Objetivos A y B; Pilar 4, Objetivo F*

Plan Popular para Gilpin Court

Departamento de Vivienda y Desarrollo Comunitario

\$450 000 para apoyar la transformación de Gilpin Court. Esto incluye fondos para el personal que supervisará la implementación del Plan Comunitario de Jackson Ward, una iniciativa centrada en la gente y respaldada por la comunidad .

MAP: *Pilar 2, Objetivo B*

Vecindarios

Satisfacer las necesidades de vivienda de una ciudad en crecimiento, para que los residentes de Richmond de todos los niveles de ingresos puedan acceder a una buena vivienda en vecindarios seguros con sólidas comodidades públicas.

ASEQUIBILIDAD DE VIVIENDA

Reconstrucción de Creighton Court | Autoridad de Reconstrucción y Vivienda de Richmond

\$1.6 millones para la infraestructura que apoyará la siguiente fase de la reconstrucción de Creighton Court, incluyendo pavimentación, paisajismo urbano y servicios públicos.

MAP: Pilar 2, Objetivo B

Herramientas y programas contra el desplazamiento | Organizaciones asociadas

\$10.1 millones para programas contra el desplazamiento que ayudan a las personas a permanecer en sus hogares actuales. Los programas e iniciativas financiados incluyen: asistencia legal, apoyo de emergencia, asistencia tributaria y prevención de desalojos .

MAP: Pilar 2, Objetivo B; Pilar 4, Objetivo C; Pilar 5, Objetivo D

VECINDARIOS SEGUROS

Prevención de la Violencia con Armas de Fuego | Departamento de Servicios Judiciales

\$644 000 para apoyar la intervención inmediata en crisis y servicios informados por trauma, además de apoyo adicional para la Iniciativa de Prevención de la Violencia con Armas de Fuego We Matter RVA, que se enfoca en el aprendizaje social y emocional (SEL) para estudiantes de escuela intermedia afectados por la violencia armada.

MAP: Pilar 2, Objetivo D

Tribunales John Marshall | Departamento de Servicios Generales

\$15.6 millones para renovaciones del edificio de tribunales John Marshall. Al acelerar la financiación de este proyecto, podemos abordar problemas inmediatos de seguridad, necesidades de mantenimiento y preocupaciones de funcionalidad, mientras planeamos una solución a largo plazo.

MAP: Pilar 2, Objetivo D; Pilar 5, Objetivo D

Vehículos policiales, camiones de bomberos, ambulancias y otros vehículos

Múltiples departamentos

\$11 millones para el reemplazo de flota del Departamento de Policía de Richmond, el Departamento de Bomberos de Richmond, el Departamento de Obras Públicas, la Autoridad de Ambulancias de Richmond y otros departamentos.

Vecindarios

Satisfacer las necesidades de vivienda de una ciudad en crecimiento.

VECINDARIOS SEGUROS

Equipos de seguridad para bomberos | Departamento de Bomberos de Richmond

\$600 000 para reemplazar los equipos de respiración autónoma del Departamento de Bomberos de Richmond. Este es el primer año de un plan de reemplazo completo que tomará varios años .

MAP: Pilar 2, Objetivo D

Equipo de protección y uniformes de trabajo | Departamento de Policía de Richmond

\$300 000 para reemplazar equipo de protección vencido con el fin de mantener la seguridad de los oficiales de policía y de las comunidades a las que sirven, según lo recomendado por el Auditor de la Ciudad mediante la Auditoría #2026-05.

Torre de prácticas del centro de capacitación de bomberos

Departamento de Bomberos de Richmond

\$2.3 millones para el reemplazo de la torre de prácticas del Centro de Capacitación de Bomberos de Richmond, ubicada en el actual edificio de capacitación en Sandston.

MAP: Pilar 2, Objetivo D

Familias

Support the education, health, and development of children and families — in and out of the classroom — so that all kids graduate Richmond Public Schools well-prepared for success and connected to opportunities for further learning and career development.

ESCUELAS

Escuelas Públicas | Escuelas Públicas de Richmond

\$257 millones para las Escuelas Públicas de Richmond (RPS) - un aumento de \$8.2 millones respecto al año fiscal 2026- la mayor asignación total en la historia de RPS, y un 23% del total de los Fondos Generales de la Ciudad. Además, el apoyo para el año fiscal 2027 incluye \$9.3 millones en necesidades inmediatas de mantenimiento de infraestructura, reparaciones críticas y mejoras de sistemas necesarios para preservar las instalaciones existentes, mantener entornos de aprendizaje seguros y funcionales, y prevenir mayores costos por mantenimiento diferido. Con pleno reconocimiento de la importancia de mantener la infraestructura escolar, la Ciudad ha dado prioridad a la financiación por adelantado del mantenimiento de la infraestructura de RPS.

MAP: Pilar 3, Objetivos A y B

Servicios de apoyo intraescolar para | Organización asociada

\$500 000 para facilitar el acceso de los estudiantes y sus familias a servicios, beneficios y programas esenciales mediante el apoyo a los coordinadores de cada oficina de Communities in Schools que se encuentra en las escuelas de RPS. Communities in Schools trabaja con aquellos estudiantes que necesitan apoyo adicional más allá de lo que la escuela puede ofrecer y proporciona un conjunto de intervenciones escalonadas para apoyar el progreso de los estudiantes tanto en la escuela como en la vida .

MAP: Pilar 3, Objetivo D

NIÑOS Y FAMILIAS

Reducción de costos de cuidado infantil y apoyo a proveedores de cuidado infantil

Organización asociada

\$500 000 para financiar la ayuda con el pago de matrículas para que se reduzcan los costos de cuidado infantil y preescolar que las familias de Richmond pagan por su cuenta, y para apoyar a pequeños negocios y proveedores comunitarios a mejorar la calidad y aumentar el acceso al cuidado infantil para los padres trabajadores. Esta inversión es gestionada y administrada a través del Fondo de Cuidado y Educación de la Primera Infancia por nuestro aliado local *Thrive Birth to Five*.

MAP: Pilar 3, Objetivo C

Familias

Support the education, health, and development of children and families — in and out of the classroom — so that all kids graduate Richmond Public Schools well-prepared for success and connected to opportunities for further learning and career development.

NIÑOS Y FAMILIAS

Programación extraescolar para escuelas intermedias | Organización asociada

\$1 millón para garantizar programas extraescolares en las siete escuelas intermedias de RPS a través de Middle School Alliance. Los servicios financiados por la Ciudad incluyen coordinación en las escuelas por parte de agencias de desarrollo juvenil, servicios intermediarios y programación proporcionada por proveedores comunitarios.

MAP: Pilar 3, Objetivo D

Oportunidades fuera del horario escolar para jóvenes | Organización asociada

\$850 000 para proporcionar acceso a oportunidades fuera del horario escolar y basadas en las comunidades, para jóvenes de 11 a 19 años, en gran medida para ayudar a prevenir la violencia juvenil. Esta inversión es gestionada y administrada a través del Fondo de Desarrollo Positivo Juvenil por parte de la organización aliada local NextUp.

MAP: Pilar 3, Objetivo D; Pilar 2, Objetivo D

Subvenciones para niños y familias | Organización asociada

\$625 000 para financiar subvenciones para organizaciones locales sin fines de lucro que promueven la educación, el desarrollo y el éxito de los menores y sus familias.

MAP: Pilar 3, Objetivo A, C, D, and F

Más información sobre subvenciones

Richmond está en proceso de transición desde un modelo de subvenciones gestionado directamente por la Ciudad (Subvenciones para agencias externas - Outside Agency grants) hacia un nuevo modelo que utiliza aliados externos expertos en la creación de solicitudes y asignación de fondos en cuatro áreas prioritarias: Movilidad Económica, Niños y Familias, Arte y Cultura, y Salud. En ciclos presupuestarios anteriores, las organizaciones sin fines de lucro presentaban sus solicitudes directamente a la Ciudad en diciembre del año previo. En esos años, el presupuesto propuesto por el Alcalde incluía recomendaciones de financiación para organizaciones individuales, basadas en la evaluación de esas solicitudes y en las prioridades de la Ciudad. En el año fiscal 2027, las organizaciones sin fines de lucro, incluyendo las que ya reciben fondos, podrán solicitar subvenciones en una de las cuatro áreas prioritarias a través de este nuevo proceso liderado por nuestros aliados externos.

Economía

Apoyar a pequeñas empresas y negocios de propiedad de minorías, así como a aquellos empleadores que ofrezcan oportunidades laborales de calidad con salarios dignos. Crear caminos para que los residentes menos favorecidos pasen de la pobreza a la estabilidad y a la generación de riqueza, y dirigir inversiones hacia los vecindarios históricamente desatendidos.

APOYO A LAS PEQUEÑAS EMPRESAS

Distrito de Mejoramiento Comercial de Carytown | Organización asociada

\$125 000 como capital inicial para un nuevo Distrito de Mejoramiento Comercial (BID, por sus siglas en inglés) en Carytown. Este nuevo BID apoyará a los comerciantes del vecindario mediante un apoyo coordinado, aceras más limpias y calles más seguras. El Concejo Municipal debe aprobar la legislación para crear formalmente el BID.

MAP: Pilar 4, Objetivo D

Mejoras de fachadas en corredores comerciales | Department of Economic Development

\$250 000 para ayudar a las pequeñas empresas para que inviertan en mejoras del frente de sus locales comerciales, lo que fortalecerá los corredores comerciales de los vecindarios y atraerá a los clientes.

MAP: Pillar 4, Goal D

Economic Development Performance Grants | Departamento de Desarrollo Económico

\$250 000 para ayudar a las pequeñas empresas para que inviertan en mejoras del frente de sus locales comerciales, lo que fortalecerá los corredores comerciales de los vecindarios y atraerá a los clientes.

MAP: Pilar 4, Objetivo D

Economía

Apoyar a pequeñas empresas y negocios de propiedad de minorías, así como a aquellos empleadores que ofrezcan oportunidades laborales de calidad con salarios dignos. Crear caminos para que los residentes menos favorecidos pasen de la pobreza a la estabilidad y a la generación de riqueza, y dirigir inversiones hacia los vecindarios históricamente desatendidos.

APOYO A LAS PEQUEÑAS EMPRESAS

Subvenciones de Desempeño para el Desarrollo Económico

Departamento de Desarrollo Económico

\$4.9 millones para apoyar proyectos importantes de desarrollo económico que generen empleos, activen espacios subutilizados y fomenten el crecimiento económico a largo plazo. Estas subvenciones son incentivos basados en el desempeño, diseñados específicamente para proyectos que buscan atraer desarrollo o expansión con un valor económico significativo, generalmente en forma de inversión de capital o creación de empleos.

MAP: Pilar 4, Objetivo A & E

CAMINOS HACIA LA GENERACIÓN DE RIQUEZA

Creación de subvenciones de movilidad económica | Organizaciones asociadas

\$1.5 millones para financiar el proceso de generación de subvenciones de movilidad económica para las organizaciones locales sin fines de lucro que amplían las ofertas de oportunidades económicas para los residentes.

MAP: Pilar 4, Objetivo B & C

Además de las nuevas inversiones en los pilares prioritarios, la Ciudad de Richmond mantiene inversiones significativas para fomentar las comunidades incluyentes, enfrentar las necesidades de sostenibilidad en nuestro entorno ya urbanizado y contar historias veraces y significativas sobre la ciudad que compartimos. La inclusión, la sostenibilidad y la narración de nuestra historia son objetivos a largo plazo del Plan de Acción de la Alcaldía y constituyen la base de gran parte del trabajo en los demás pilares.

Por ejemplo, los vecindarios seguros y saludables dependen del aumento de nuestra cobertura arbórea, así como la asequibilidad de la vivienda implica tener en cuenta una historia de segregación y desplazamiento que ha tenido mayores impactos en las comunidades afrodescendientes de Richmond.

Si el presupuesto de una ciudad es una declaración de sus valores, las inversiones que se presentan a continuación reflejan algunos de los valores que consideramos más importantes .

Comunidades incluyentes

Proteger los derechos de todas las personas, específicamente los derechos de los inmigrantes, la población LGBTQ+, otros grupos perseguidos por motivos políticos, además de los derechos reproductivos de las mujeres. Trabajar para corregir históricas desigualdades raciales en la salud y el bienestar.

\$8.9 millones para financiar aquellas oficinas que hacen parte del Departamento de Servicios Comunitarios y Vecinales de la Ciudad y que apoyan el acceso lingüístico, la navegación de recursos, la respuesta ante crisis y servicios directos para comunidades vulnerables y de alta prioridad. Estas oficinas incluyen las de Enlace para Inmigrantes y Refugiados, Servicios para Personas Mayores y con Discapacidades, Niños y Familias, Servicios para Personas sin Hogar, Respuesta ante el Uso de Opioides y Sustancias, y Equidad e Inclusión. Esta cifra también incluye mayor apoyo para los albergues para los habitantes que necesitan un lugar seguro durante condiciones climáticas extremas.

\$1'148 000 para financiar subvenciones de salud a través de un nuevo proceso de asignación de fondos para organizaciones locales que promueven una Richmond saludable desde una perspectiva de equidad en salud .

Entorno urbano sostenible

Avanzar hacia una economía local con cero emisiones netas de gases de efecto invernadero mediante la mejora del transporte público y multimodal, una sólida administración de nuestros recursos naturales, la recuperación ecológica de vecindarios desatendidos y un firme compromiso con la sostenibilidad en todos los departamentos.

\$1.6 millones para apoyar al personal y las operaciones de la Oficina de Sostenibilidad, que continúa participando en esfuerzos regionales de compra de energía y en el programa de subvenciones para la resiliencia climática en los vecindarios.

Contar la historia de Richmond

Convertir a Richmond en un modelo nacional de cómo contar la verdad sobre su propia historia, incluyendo la esclavitud, el racismo y las luchas por el empoderamiento de la comunidad afrodescendiente desde la fundación de la ciudad. Utilizar las artes como un medio para contar estas historias y fortalecer las conexiones entre las diferentes culturas presentes en nuestra ciudad.

\$601 400 para financiar subvenciones de Arte y Cultura a través de un nuevo proceso de asignación de fondos para organizaciones locales sin fines de lucro que preservan y comparten el arte, la historia y los relatos comunitarios de Richmond.



Marzo

El Alcalde presenta su propuesta de presupuesto al Concejo Municipal. El Concejo llevará a cabo varias sesiones de trabajo, donde los subdirectores administrativos de la Ciudad le presentarán la información del presupuesto correspondiente a sus respectivos departamentos para el año fiscal 2027.

Fechas importantes:

- **11 de marzo:** el alcalde Danny Avula presenta su propuesta de presupuesto para el año fiscal 2027 al Concejo Municipal.
- **23 de marzo:** audiencia pública sobre la propuesta de presupuesto para el año fiscal 2027 hecha por el alcalde.



Abril

Continúan las sesiones de trabajo y las presentaciones. El Concejo Municipal presenta sus enmiendas propuestas al presupuesto hecho por el alcalde y realiza sesiones de trabajo sobre las enmiendas.

Fechas importantes:

- **13 de abril:** audiencia pública sobre las enmiendas propuestas por el Concejo Municipal al presupuesto para el año fiscal 2027.



Mayo

El Concejo Municipal vota para aprobar el presupuesto enmendado y convertirlo en ley.

Fechas importantes:

- **29 de mayo:** fecha límite para que el Concejo Municipal apruebe el presupuesto enmendado para el año fiscal 2027.



Julio

El nuevo año fiscal empieza el 1 de julio.



Resumen del Presupuesto para el año fiscal 2027